

北/京/师/范/大/学/附/属/中/学 名师笔谈

远行者的目光

——海外学习工作见闻录

刘 沪◎主 编



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

北京理工大学出版社

远行者的目光

——海外中国工作生活纪实

王 芳 著

北京理工大学出版社
BOSTON UNIVERSITY PRESS

北/京/师/范/大/学/附/属/中/学 名师笔谈

远行者的目光

——海外学习工作见闻录

刘 沪◎主 编



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

远行者的目光: 海外学习工作见闻录 / 刘沪主编. —北京: 北京师范大学出版社, 2011.10

ISBN 978-7-303-09484-4

I. ①远… II. ①刘… III. ①中学教育—文集 IV. ①G63-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第210039号

营销中心电话 010-58802181 58808006
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com.cn>
电子信箱 beishida168@126.com

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn
北京新街口外大街19号
邮政编码: 100875

印刷: 北京京师印务有限公司
经销: 全国新华书店
开本: 170 mm × 230 mm
印张: 18
字数: 252 千字
版次: 2011年10月第1版
印次: 2011年10月第1次印刷
定价: 32.00元

策划编辑: 胡廷兰	责任编辑: 胡廷兰
美术编辑: 毛佳	装帧设计: 毛佳
责任校对: 李菡	责任印制: 李啸

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

北京师范大学附属中学名师笔谈 总 序

北京师范大学附属中学是一所享誉海内外的历史名校，她之所以有名，主要是由于下列几个方面的原因。一是北京师大附中是中国政府成立最早的公立中学，也是我国最早的现代中学；二是有先进的教育理念，有北京师范大学教育科学理论的影响和指导；三是有一大批师德高尚、学术造诣深厚、教学艺术精湛的名师；四是有不断继承和发展的校本课程体系；五是学生在这里受到了很好的教育，成人成才，毕业生中涌现出一大批以著名科学家钱学森为代表的杰出人才。历史证明了北京师大附中的教育是成功的。

纵观北京师大附中办学成功的各种因素，高水平的师资队伍是关键。建校初期，林琴南、钱玄同、傅种孙等大师在此任教，著名教育家林砺儒曾在此领导办学。新中国成立后，顾明远、钟善基等北京师范大学教授在北京师大附中任教和从事管理工作。先后有 17 位教师被评为北京市特级教师，中老年教师均是有着丰富教育教学经验的高级教师。近年来，近百位博士、硕士加入到教师队伍中来，40 多位教师出国深造归来。北京师大附中的师资队伍保持着雄厚的实力。

一代又一代北京师大附中教师继承和发扬学校的优良传统，不仅躬身教书育人，而且倾心钻研业务，深入思考教育问题，不少名师在教学上形成了自己独特的风格，在教育理论上也有自己独到的见解。他们的工作经验和科研成果是我校的宝贵财富。学校一直支持和鼓励老师们著书立说，希望把北京师大附中教育教学的“非物质文化遗产”凝聚起来，并得以传承。《北京师范大学附属中学名师笔谈》的出版，希望

能为广大青年教师提供学习借鉴的材料，为我国的教育园地增添绚丽的花朵。在此衷心感谢为《北京师范大学附属中学名师笔谈》丛书撰稿的名师，感谢他们用辛勤的汗水浇灌了北师大附中这片沃土。

刘 沪
于北京师范大学附属中学
2010 年 7 月

（刘沪，北京师范大学附属中学校长，北京师范大学研究员）

前 言

在北京师范大学附属中学迎接建校 110 周年的日子里，这本由我校几十位老师共同撰写的国外学习工作见闻录出版了。它如实记录了老师们在国外的所见所闻，特别是他们的学习收获。

翻开北京师范大学附属中学的历史可以看出，我校很早就形成了教师到国外学习的传统。新中国成立前的 18 位校长中，有 8 人曾留学日本，3 人毕业于美国的大学。那时的教师也有十几人是国外大学的学历。现任中国教育学会会长顾明远先生，新中国成立后到苏联留学，学成回国后来我校工作，曾担任教导处副主任。改革开放后的 20 年里，我校先后有近 50 位教师被派往国外学习、工作，他们都圆满完成了任务，回到工作岗位。现任校长刘沪是 1992 年在北京师范大学工作时被派往美国学习的。20 年来，我校外语教研组已有 20 位老师在英语国家工作学习一年，占全组人数的 $\frac{2}{3}$ ；语文老师出国工作的机会也不少，特别是我校承担中国驻美国大使馆阳光学校的汉语教学工作以来，连续 5 年派去的老师都受到好评。此外，数学、物理、化学、生物、体育、信息、历史等学科也都有老师到国外进修。老师们在国外学习、工作的时间一般是一年，也有一年半到两年的；去美国、英国、日本的居多，也有去新加坡、澳大利亚、韩国和东欧国家的。我校还曾派语文老师到菲律宾做汉语教学的督导工作。出国学习、工作的老师们都克服了不少困难，身在国外，心向祖国，回国后马上投入到我校的工作中去。很多老师通过自己的努力，成为新一代的名师。实际上，在一所中学里，有这么多的老师有在国外学习、工作的经历，是不多见的，而这已经成为北京师范大学附属中学的一个优势和亮点。

派中学干部教师出国工作学习的意义何在呢？

一是学习借鉴国外教育的经验。教育的发展与经济的发展有着密

切的关系。西方国家特别是西方发达国家的教育从理论到方法都有不少值得借鉴和参考的地方。新中国成立以后,我国的教育主要受苏联的影响。改革开放以来,我们有更多的机会了解西方国家教育的情况,这对我们教育的改革会有很大的启发和帮助。

二是开阔眼界。古人提倡“读万卷书,行万里路”。当教师,知识要渊博,教学生“一杯水”,自己要有“一桶水”。出国的经历会使老师们增长见识,加深对事物的认识和理解,提高教学水平。特别是外语老师,如果在所教语言的国家生活过,教起书来就会更有底气。

三是促进教育的国际化。要把学生培养成国际化人才,首先要有国际化的教师。教师在异国他乡生活,与外国朋友交往并建立起友谊,会对不同民族的文化有亲身感受,也能够加强外语能力。出国学习、工作过的教师多了,学校的国际化一定会深入发展。

老师们从国外学习、工作归来,对那段在国外“洋插队”式的生活都很有感触。他们不仅学到了专业知识,而且磨炼了自己的意志,加深了对世界的认识。对比国内外的现实,他们既看到了我们伟大祖国的日益强盛,也为不同国家特有的优势所触动,促使他们更加努力工作,立志为我们国家的发展作出贡献。

本书由刘沪校长创意并担任主编,梁原草协调组织,徐兰具体负责稿件征集和整理出版,许建勇、郑一丹、王杏平、温雅、朱静静、李梦、曹浩文等参与了本书的审稿和校对,冯希奇负责图片工作。我们对所有为本书出版作出贡献的人们表示衷心的感谢!

出版《远行者的目光——海外学习工作见闻录》,是期望给出国工作学习过的教师提供一个交流的机会,使他们在国外的见闻与收获能和更多的人一起分享。随着我国教育事业的发展,我相信会有越来越多的教师走出国门,走向世界,我们也期待着大家有更多更精彩的文章面世。

编 者

2011年7月

目 录

旅美见闻录·····	刘 沪(1)
我是幸运的·····	卢文敬(15)
美国记忆·····	周丽敏(21)
星岛教影·····	邓 虹(30)
布达佩斯印象·····	白士娟(38)
感受礼仪之邦与环保大国——日本·····	韩英英(44)
日本研修笔记·····	刘 沪(50)
菲律宾华文督导拾零·····	张建华(60)
小红点新加坡·····	梁原草(66)
广岛生活琐忆·····	杨文清(75)
华文督导在菲律宾·····	戴凤春(80)
日本见闻·····	刘莉娟(87)
英国之行杂感·····	周 亚(92)
我在日本的学习见闻·····	王江波(101)
日本印象杂记·····	况 莉(104)
汉语、韩语“和而不同”·····	张永涛(117)
狮城走马看胡姬·····	许建勇(122)
英国工作生活见闻·····	任 莹(130)
行走悉尼·····	刘蔚岚(137)
AFS 美国之行·····	周 莉(147)
那些人 那些事·····	张媛媛(156)
桃李不言 下自成蹊——日本广岛之行有感·····	徐 兰(161)
往事——美国一年工作生活拾忆·····	刘美玲(170)

美国教育一瞥	李学珍(182)
英国人眼中的中国	徐志娟(190)
我看到的英国外语教学	邓懿姝(197)
生活在彼岸——我的美国一年	张 洋(200)
米字旗天空下的徜徉——记一年的留英生活	王薇薇(208)
印象美国	郑 媛(216)
欧洲见闻	包秀珍(228)
感受那一缕独特的阳光	赵慧秀(239)
英国学校一日记	朱燕燕(244)
德国风情	李 梦(253)
沐浴加州阳光	胡 莹(263)
附录 北京师大附中教师海外学习工作概览	(279)

旅美见闻录

刘 沪

刘沪，北京师范大学研究员、北京师范大学附属中学校长，1998年到北京师范大学附属中学工作。1992年2月至1993年2月，以北京师范大学访问学者身份在美国研究学习。

20世纪90年代，我在北京师范大学做管理工作。在对外开放的新形势下，北京师范大学领导很重视教师和干部队伍建设，不断派干部、教师到国外学习。1992年，我被派往美国学习一年，在俄亥俄州立莱特大学做访问学者。1993年回国。到美国学习，对于我来说真是一次难得的机会。一来美国是世界最发达的国家，经济实力强，科学技术先进，管理方面有不少地方值得我们借鉴，我在读研究生时学习的专业就是美国高等学校的经营管理，这回可以实地考察；二来美国相对中国在地球的另一面，是与我国距离最远的国家之一，读万卷书，行万里路，可以通过了解美国更好地了解世界。

1992年，对中国来说是很重要的一年，邓小平同志发表了“视察南方讲话”，我国加快了改革开放和建设社会主义市场经济的步伐。我出国前，国内基本上是计划经济，一年后回国，我就感到国家发生了很大变化，市场经济逐步取代了计划经济。在美国的所见所闻，使我能够很快地适应这个变化。今天，虽然离美国归来已经十八九年了，但是回忆起当年的经历和见闻，还是记忆犹新。

在美国大学里的收获

● 学分制

在美国，大学实行学分制，学生达到规定的学分就可以毕业。学生根据自己的志向与兴趣选课。每到学期末，学校的报纸就刊登下个学期的课程广告。校报只有《参考消息》般大小，但厚厚的有几十页，字小得像蚂蚁，刊登的全是课程目录。基本内容是：某课，某教授任教，时间、地点、学分等，和电影院的广告差不多。同一种课，可能好几个老师开，时间不同，风格特点也不一样。课程从早晨八点一直排到晚上九十点，中午也有。

大学的注册处类似银行，有一大溜玻璃窗柜台，工作人员隔着厚玻璃通过麦克风与学生对话。学生选一门课交一门课的钱。如果到开学，登记听某课的学生不到 10 人，该课程就可能不开了，学校有关部门会通知同学另选。开学后，两周之内为试听，不满意、不适合可以退出。基本上是学生的“买方”市场。教师的工资与所教课时数挂钩，如果一个教师的课不受欢迎，可能就没饭吃了。在学期末最后一节课上，学校会进行民意测验，让学生给老师打分，以了解老师的教学效



美国导师 Kleiner 指导论文

果。学分制不仅增强了学生学习的选择性，而且激励教师努力工作。

● 教师聘任制与考核

美国的大学定岗定编，先确定有多少岗位，再按岗位聘人。在聘任时确定工资待遇，工资的多少与岗位的重要性和需要程度密切相关。常常有这样奇怪的现象，后来的新人的工资比原来的老人高，这是因为新人大都是急需的重要人才。一些终身教授老在一个地方，工资提高得很慢，正常年份每年提高2%左右，但比较稳定。美国的大学教师每年也要接受考核，主要看三方面：教学、科研和社会服务。实际上，在大学的系所里，行政人员很少，大部分服务、管理工作是教师、学生兼的。比如，我们这些国外访问学者来了，学校就派教师开着学校的公车去机场迎接，帮助我们租公寓。平时，系里也有不少办班、培训等任务，大家都积极参与。总之，衡量一个教师的优劣，美国和中国的标准差不多，关键看他在工作中的表现和给学校所作出的贡献。

● 教师教育

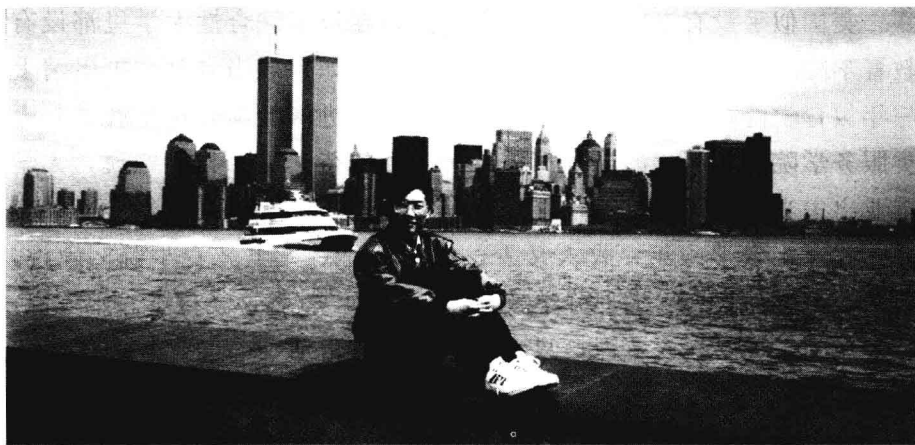
美国似乎没有专门的师范大学，但是在很多综合性大学里都设有教育学院。学生接受大学本科四年教育后，如果想当老师，再申请上一年教育学院，就可以获得教师资格证。我进修的学院正是教育与人类服务学院。我问我的导师 Kleine，老师的待遇怎么样？她说，大学毕业出去当工程师，年薪可能35000美元，当中学老师一般18000美元。我说，多学一年，收入又少，为什么还有人上教育学院？她说，不一定是因为收入，大部分学教育的是因为爱教育，爱孩子。她还说，中学老师一天要教6节课，只有一个小时自由活动时间，其实还是比较辛苦的。

● 大学的管理

我是来美国学习管理的。除了听课，我还走访了大学的各个部门，看他们是如何管理的。我选学的课是“高等教育的行政管理”，由 Messner 教授主讲。他的课很有特点，一方面他通过很多资料具体介绍高校如何管理。比如，财务方面，如何按学分收学生的学费，如何

付给教师课时费，支付行政多少钱，结余多少给系里等。另一方面，他更重视培养管理者的想象力，他经常和我们探讨的是未来的管理。Messner 教授强调幻想的力量，他举过很多相关的例子。比如，在一个贫民区六年级的学生中，重点不是看他们的学习成绩，也不是看他们的智商，而是看他们有没有想象力，有想象力将来才有发展。又如，有人被关在集中营里还可以写书，这完全靠的是想象力。总之，他认为，办好一所学校必须有想象力。

出国前，我已经从书面上了解了很多美国高等院校的管理，这次实地考察，弄懂了一些在国内弄不明白的问题。在美国，讲大学的经营管理，往往把捐赠和经费的获得作为第一章，这是因为无论公立还是私立大学，离开办学经费都无法生存。此外，大学的组织源头——董事会（或理事会）的组成，也与经济来源有着密切的关系。大学真正的权力机构是董事会，校长只是董事会任命的首席行政官（CEO）。校长是受董事会委派管理学校的，他不仅要负责整个学校的良性运转，还要时时鼓舞学校不断发展的士气。



在纽约曼哈顿前留影

在美国大学里实行严格的聘任制，因事设岗，按岗聘任，竞争上岗，这使学校保持着相当高的业务水平和活力。水平高、贡献大、资历深的教授也会被聘为终身教授。大学的教授委员会权力很大，特别

是在学校业务发展和人员聘任上。然而，事情也不都是十全十美，我所在的这所大学，有一个由三人组成的教授委员会，头儿是一个印度裔的教授，大家对他意见很大，常出现几十个教授联名反对他的事。

大学的后勤管理服务部门，实际上是两类人。一类是极少的学校管理者，他们隶属于学校，代表甲方。另一类是来自社会的各种公司，比如饮食公司、建筑公司、物业管理公司、绿化公司，或综合的后勤服务公司。所有的后勤服务，都公开招聘，竞争，选择，签订合同，由中标公司按合同标准和年限来执行服务工作。我走访了饮食部门的经理，他们一般都是来自美国的大的饮食公司，号称不仅在美国的44个州开展业务，而且在加拿大、墨西哥都有很大影响。这样大的公司确实很有经验，管理规范，还定期进行民意测验。在他们的食谱里，把汉堡的规格、重量、大小(直径)都规定得清清楚楚。大学里，还会直接引进一些像麦当劳、肯德基那样的快餐，以增加师生的选择性。即使如此，师生们对饮食也会有意见。在合同到期后，学校往往会通过公开招标，换另一家饮食公司。

美国基础教育点滴

● Jim 谈美国教育

我有一个美国朋友叫 Jim，他是这所大学的一位青年教师，30 多岁，我们经常在一起聊天。他认为，美国的中小学教育不好，主要是因为美国的文化与中国有很大差别。现在电视广告总是教人买这买那，刺激你一定要得到它。美国的文化是教人从个人的观点看问题。从 1970 年以后，优秀的学生都不愿意当老师，导致了教育质量下降。质量下降后，政府给中小学教育的钱减少，就更没多少人愿意当老师了。Jim 说，电视还有一个很大的负作用，就是使家庭成员很少在一起说话、交流。我告诉他，在中国也出现了类似的问题。

● 参观中小学、幼儿园

了解一些美国基础教育的情况也是我到美国学习的任务。导师



与美国朋友 Jim 交谈

Kleine 抽空带我参观了中小学、幼儿园。美国学校的班额都比较小，常见的是十几个孩子在一起上课。孩子看起来比较轻松自由，课堂既活跃又有序。高中实行学分制，走班上课。小学、初中普遍实行按班级授课。一些课本不用学生买，图书馆会统一把教材买来借给学生看，上完课再收回来。我去幼儿园那天是感恩节，孩子们围坐在地上听老师讲感恩节的故事，老师不时与孩子们交流互动。班里有几个孩子特地化了妆，一个男孩子头上戴着插满羽毛的王冠，一个女孩子打扮成村姑，还有几个男孩子化成花脸儿，也有孩子打扮成印第安人的样子。老师发给孩子们每人一张大白纸，自由创意。很多孩子都画了火鸡。幼儿园的教室很大，有图书角、手工角、生活角……墙上挂满了各种挂图，还有布什总统的像。孩子们很轻松愉快，很有礼貌和秩序。他们很高兴地和我合了影。

● 美国校车

听说有这样一个说法：美国是儿童的天堂、青年人的战场、老年人的坟墓。这其实不假。小学生尤为轻松，但上中学后也会逐步紧张起来。在美国，孩子的安全受到了高度重视，绝大多数学校都有校车。



美国的校车接学生上学

全美国的中小学校车都是一个样子：黄色，又宽又大，一般带鼻子，校车英文叫 School Bus，即学校的公共汽车。这种车很特殊，车身后后都设有红绿黄灯，车的两侧还能打出八角的“STOP”停车标志。按照当地的交通规则，校车准备停车接孩子时，先亮黄灯，车停好后亮起红灯，并打出“STOP”标志。这时，校车的对面和同向的所有车辆都要在 50 英尺以外停下来。等孩子们安全地上、下车后，校车启动，亮起绿灯，其他车辆才允许走。为了保证这条交规得到切实的执行，美国的交通规则明确指出，校车司机有监督权，他认为谁违反了有关校车的交通规则，谁就是违反了交通规则。这使校车司机发挥着流动警察的作用。有一天，我特意去看住处附近的小学生上学，果然，校车前后 50 英尺外，双向车辆都停下静候，孩子们大摇大摆地上车，享受着最高的礼遇。

顺便说一点关于老人的题外语。一位国内著名大学的教授，据说曾经担任物理系主任，移居到了美国。虽然他有四个子女在美国工作，但由于年轻人需要打拼，都很难照顾老人。他和老伴先是住一个两居